



# Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen der Bürgermeisterämter Endingen und Forchheim



## RATHAUS ENDINGEN

Marktplatz 6: Hauptamt, Bauverwaltung, Forstamt  
Telefon 07642 / 6899-0 (Zentrale)  
E-Mail-Adresse: Rathaus@endingen.de  
Internet-Adresse: www.endingen.de

### Außenstellen:

**Hauptstraße 60:** Stadtkämmerei, Verbrauchsabrechnung, Stadtkasse (Tel. 6899-40). **St. Jakobsgräßli 4:** Stände-, Melde-, Passamt, Gemeindevollzugsdienst, Bußgeldstelle, Sozialamt, Fundbüro, Bürgeramt (Tel. 6899-67), Grundbuchrechtsstelle (Tel. 6899-61).

**Öffnungszeiten:** Mo. bis Fr. 8 bis 12 Uhr, Di. 14 bis 16 Uhr, Do. 14 bis 18 Uhr.

■ **Touristinformation Endingen, Adelshof 20, 79346 Endingen, Tel. 6899-90. Öffnungszeiten:** gelten auch für das Vorderösterreich-Museum: Montag bis Donnerstag: 9 bis 17 Uhr, Freitag: 9 bis 12.30 Uhr, Samstag: 10 bis 13 Uhr. In der Wintersaison (November bis März) ist die Touristinfo samstags geschlossen! An Sonn- und Feiertagen ist die Touristinfo nicht geöffnet!

■ **Forstverwaltung:** Sprechzeiten nur am Donnerstag von 16 bis 18 Uhr

■ **Nach Dienstschluss:** Bürgermeisteramt Endingen: Bürgermeister-Wohnung 6899-17, Bürgermeister-Stellvertreter 40937, Ortsvorsteher Amoltern 3234, Ortsvorsteher Kiechlinsbergen info@ortschaftsamt-kiechlinsbergen.de, Ortsvorsteherin Königshausen 8585, Feuerwehrkommandant in Endingen 0157 73011009

■ **Sprechstunden des Bürgermeisters:** Jeden 1. Dienstag im Monat von 16 - 18 Uhr nach vorheriger Anmeldung im Sekretariat, Regina Bauer, Tel. 07642/6899-21 oder unter bauer@endingen.de

■ **Jugendgemeinderat Endingen:** Anregungen, Wünsche und Ideen bitte an Jugendgemeinderat@endingen.de

## Aus den Ortschaftsverwaltungen

**Ortschaftsamt Amoltern:** Telefon 07642 / 6034, Fax-Nr. 07642 / 924816, E-Mail: info@ortschaftsamt-amoltern.de

**Öffnungszeiten:** Montag 19 bis 20 Uhr (4-tägig, ungerade KW), Donnerstag 19 bis 20 Uhr (wöchentlich).

**Ortschaftsamt Kiechlinsbergen:** Telefon 07642/6035, Fax-Nr. 07642/924723, E-Mail: info@ortschaftsamt-kiechlinsbergen.de

**linsbergen.de - Öffnungszeiten:** Montag 7.30 bis 9.30 Uhr, Donnerstag von 17 bis 19 Uhr.  
**Ortschaftsamt Königshausen:** Tel. 07642 / 8063, Fax-Nr. 07642/925603, E-Mail: info@ortschaftsamt-koenigschaffhausen.de **Öffnungszeiten:** Montag 8 bis 10 Uhr, Mittwoch 12 bis 14 Uhr, Donnerstag 18 bis 20 Uhr.

## RATHAUS FORCHHEIM

Herrenstraße 33, Tel. 07642 / 92069-0, Fax 92069-01  
E-Mail: rathaus@forchheim-am-kaiserstuhl.de  
Internet: www.forchheim-am-kaiserstuhl.de

**Öffnungszeiten:** Montag bis Mittwoch und Freitag von 10.30 bis 12 Uhr.

■ **Sprechzeiten des Bürgermeisters:** Montag 15.00 bis 18.00 Uhr, Freitag 8.00 bis 10.00 Uhr und nach Vereinbarung.

■ **Nach Dienstschluss:** Bürgermeister-Wohnung 45231, Erster Bürgermeister-Stellvertreter 3651, Feuerwehrhaus 925037, Mehrzweckhalle 925038, Kindergarten 3270, Clubhaus SV 8767, Feuerwehr-Kommandant 930274

## Kindergärten, Schulen, Hallen

■ **Kindergärten:** „Maria Quell“ Endingen, Tel. 6533; „St. Elisabeth“ Endingen, Tel. 1881; Kindergarten „Regenbogen“ Endingen, Tel. 40440; „Zwergenstübli“ Endingen, Tel. 9078624; Waldkindergarten „Wurzelkinder“ Endingen, Tel. 0151/58357481; „Familienhaus der Gartenzwerge“ Endingen, Tel. 9246038; Kindergärten Amoltern, Tel. 2877; Kindergärten Kiechlinsbergen, Tel. 7992; Kindergärten „Bienenkorb“ Königshausen, Tel. 3335.

■ **Schulen:** Grundschule Telefon 9133131, Fax 9133162; Stefan-Zweig-Realschule Telefon 913310, Fax 9133111, E-Mail: poststelle@rs-endingen.schule.bwl.de. Hausmeister: Handy 0151 / 12116077; SBZ Albert Schweizer Endingen 5734; Maria-Sibylla-Merian-Grundschule Kiechlinsbergen-Königshausen, Telefon 5758 und 3002; Volkshochschule Nördlicher Kaiserstuhl 1052 + 1053, Fax 2123, E-Mail: Info@vhs-noerdlicher-kaiserstuhl.de; Vorschulkindergarten Kiechlinsbergen 3616

■ **Sporthallen:** Stadthalle (Telefon 91331-70), Turnhalle (Telefon 91331-35), Weinberghalle (Telefon 2228), Bürgeraal (Telefon 689980), Schulhalle Amoltern (Telefon 9243302)

## Sonstige Informationen

■ **Kath. Sozialstation St. Martin:** Tel. 91319-0

■ **Käseriemuseum, Rempartstr. 7, Endingen:** Geöffnet sonntags v. 11-17 Uhr. Führungsverein: Tel. 0176/6966 1135.

■ **Heimatmuseum Endingen:** Geöffnet jeden 3. Sonntag im Monat.

■ **Vorderösterreich-Museum:** Öffnungszeiten wie Kaiserstühler Verkehrsbüro.

■ **Heimatmuseum in Endingen-Kiechlinsbergen:** Letzter Sonntag im Monat von 16 bis 18 Uhr.

■ **Kirschenmuseum in Königshausen:** Erster Sonntag im Monat von 16 bis 18 Uhr geöffnet.

■ **Sprechstunde des Sozialen Dienstes:** Termine nach telefonischer Vereinbarung, Telefon 07641/451-3182.

■ **Fachstelle Sucht: Beratung, Behandlung, Prävention, Emmendingen, Hebelstraße 27, fs-emendingen@bw-lv.de** Tel. 07641 / 933589-0, Erstgespräche nach telefonischer Vereinbarung.

■ **Recyclinghof und Grünschnittsammelplatz Endingen und Forchheim:** Markolsheimer Straße im Gewerbegebiet Endinger Graben. Beide Einrichtungen werden vom Landkreis Emmendingen betrieben.

**Recyclinghof Öffnungszeiten:** Jeden Freitag von 13 bis 17 Uhr und jeden Samstag von 9 bis 14 Uhr.

**Grünschnittsammelplatz Öffnungszeiten:** Jeden Freitag von 13 bis 17 Uhr, jeden Samstag von 9 bis 14 Uhr, sowie jeden Mittwoch von 16 bis 19 Uhr.

■ **Anlieferungen auf Erdaushubdeponie:** Für Erdaushubanlieferungen steht die Deponie Kahlenberg bei Ringsheim zur Verfügung. Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 8 bis 18 Uhr und Samstag von 8 bis 12 Uhr.

■ **Öffnungszeiten der Bauschuttmulde:** Bauschuttmulden bei der alten Kläranlage, Bauhofgelände, Samstags von 9-12 Uhr.

■ **Wochenmarkt Endingen:** Jeden Samstagvormittag und Mittwochvormittag auf dem Marktplatz vor der Kornhalle.

■ **Öffnungszeiten Poststelle in Endingen in der Maria-Theresia-Str. 4c:** Mo.-Fr. 9 bis 12.30 Uhr, Mo., Do., 14.30 bis 17 Uhr, Sa. 9.30-12 Uhr.

■ **Stadtmarketing Endingen:** Arbeitsgruppe Verkehr, Kontakt: www.agv-endingen.de, mailto:AGV.Endingen@web.de

1. Gruppensprecher: Herr Lipp, Tel.: 07642 / 922721

2. Gruppensprecher: Herr Burmeister, Tel.: 07642 / 921360

■ **Städtibus:** Siegfried Thoma, Telefon 07642 / 930666

## Bürgerinitiative Kaiserstuhlbahn:

Info unter: www.Bf-Kaiserstuhlbahn.de  
Kontakt@Bf-Kaiserstuhlbahn.de

■ **Endinger Tafel:** Königshausener Straße 9, Telefon 0152 / 239 734 81, www.herbolzheimer-tafel.de

**Öffnungszeiten:** Di.: 13.30-15.00 Uhr, Do.: 10.00-12.00 Uhr  
Lebensmittel werden gegen einen geringen Kostenbeitrag an Bedürftige ausgegeben. Bitte zum Ausstellen der Kundencarte die erforderlichen Unterlagen wie Renten-, Sozial- oder Arbeitslosenbescheid sowie den Ausweis mitbringen. Unterstützer und Spender werden gebeten sich mit der Tafel in Verbindung zu setzen. Geldspenden zur Deckung der Nebenkosten werden dankbar entgegengenommen.

Bankverbindung: Volksbank Freiburg  
IBAN: DE44 67809 0000 0032 3740 00, BIC: GENODE61FR1

■ **Beratungsangebot des Pflegestützpunktes:** Beratungsgespräche finden im Pflegestützpunkt, Romaneistr. 3, 79312 Emmendingen oder im Bürgerhaus Endingen (jeden Dienstag 10-15 Uhr) statt. Terminvereinbarung für ein Beratungsgespräch unter: Tel. 07641/451 Durchwahl 3025, oder -3091, oder -3095. Info: pflegestuetzpunkt@landkreis-emmingen.de. Hausbesuche bei Bedarf auch möglich.

■ **Infos für Senioren:** www.kreisseniorenrat-emmingen.de

**NOTRUFE**  
**Öffnungszeiten des Polizeipostens:** Endingen, St.-Jakobs-Gräßli 4, Telefon 07642/9287-0, Montag - Freitag 8.00-17.00 Uhr, donnerstags bis 18.00 Uhr.

Polizeireviere Emmendingen: Tel. 07641 / 5820 und Waldkirch sind rund um die Uhr geöffnet.

**Polizeitruf 110** (ohne Vorwahl).

**Feuerwehr 112, Feuerwehr Endingen 0157 / 730 11 009, 0163 / 62 99 205, Feuerwehrgerätehaus Endingen 4330, Feuerwehr Forchheim 8943,**

**Rotes Kreuz, Leitstelle 112**

**Fax-Notruf 110:** für hör- oder sprachbehinderte Menschen

**Weitere Notrufnummern:**

Wasser: 071 / 27 81 920 oder 0170 / 63 13 999

Strass: 0800 / 3629477

Gas: badenova-Bereitschafts- und Entstörungsdienst

0800 / 2767767 (kostenlos)

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN der Stadt Endingen

### Straßensperrung

Bei den Tiefbauarbeiten in der Carl-Lösch-Straße wurde ein weiterer Schaden entdeckt, der eine Verlängerung der aktuellen Sperrung von der Usenberger Straße bis zur Kniebühlerstraße bis Mittwoch, 15. Juni 2022, erforderlich macht.

### Straßensperrung wegen Triathlonveranstaltung

**Am 19. Juni 2022 in der Zeit von 8 bis 15.30 Uhr ist folgende Straßensperrung vorgesehen:**

- L113 Riegel alt - Endingen
- Müllersee - Forchheimer Straße - folgend Hauptstraße bis Usenbergerstraße
- außerorts: Winkelacker Feldweg links, dann Radweg Richtung Endingen

### Amtliche Bekanntmachung im Internet

Öffentliche Bekanntmachung - Flurbereinigung Vogtsburg-Oberrotweil (Lerchenberg); „Feststellungsbeschluss vom 18.05.2022“ unter www.endingen.de/bekanntmachungen

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN der Gemeinde Forchheim

### Reduzierte Öffnungszeiten in den Pfingstferien

Das Rathaus in Forchheim hat an folgenden Tagen geöffnet: 10., 13. und 15. Juni. In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte an die Stadtverwaltung in Endingen oder per Mail an: buergermeister@forchheim-am-kaiserstuhl.de.



JEDE WOCHE  
DER LOKALE  
ÜBERBLICK

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN des Gemeindeverwaltungsverbandes „Nördlicher Kaiserstuhl“

### Amtliche Bekanntmachung des Gemeindeverwaltungsverbandes „Nördlicher Kaiserstuhl“

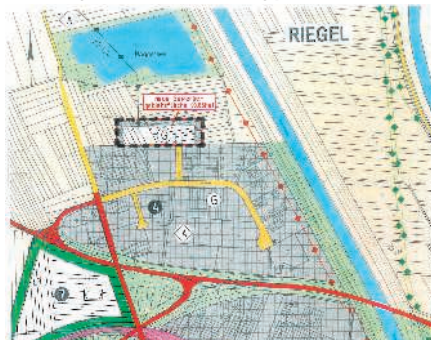
Sitz: 79346 Endingen am Kaiserstuhl

### 60. Änderung des Flächennutzungsplanes; Neuausweisung einer Gewerbegebietsfläche im Norden von Riegel

Der Gemeindeverwaltungsverband „Nördlicher Kaiserstuhl“ hat in der öffentlichen Verbandsitzung vom 11.04.2022 den Beschluss zur Einleitung des Verfahrens zur 60. Änderung des Flächennutzungsplanes gefasst.

Mit der 60. Änderung des Flächennutzungsplanes sollen die planungsrechtlichen Voraussetzungen zur Neuausweisung einer Gewerbegebietsfläche in Riegel geschaffen werden.

Die Änderung ist auf dem nachstehenden Lageplan ersichtlich.



Der Abgrenzungsplan zur vorstehenden Änderung ist an den Verknüpfungstafeln der Verbandsgemeinden angeschlagen. Er kann auch auf dem Rathaus in 79346 Endingen, Marktplatz 6, Zi. Nr. 6 während der üblichen Dienststunden eingesehen werden.

Endingen, den 10.06.2022

Tobias Metz  
Verbandsvorsitzender

### Beteiligung der Öffentlichkeit nach § 3 BauGB 60. Änderung des Flächennutzungsplanes, Neuausweisung einer Gewerbegebietsfläche in Riegel

Gemäß § 3 BauGB ist die Öffentlichkeit möglichst frühzeitig über die allgemeinen Ziele und Zwecke der Planung zu unterrichten. Ihr ist Gelegenheit zur Äußerung und Erörterung gegeben. Wir dürfen hiermit zur Vorstellung des Entwurfes der 60. Änderung, „Neuausweisung einer Gewerbegebietsfläche in Riegel“ auf

**Donnerstag, 14. Juli 2022, 17.00 Uhr, Kornhalle, Zimmer Nr. 6  
Marktplatz 6, 79346 Endingen**

einladen.  
Endingen, den 10.06.2022  
Tobias Metz  
Verbandsvorsitzender

## RATHAUS ENDINGEN INFORMIERT

### Bestattungswald „Kaiserstuhl“ und Ruhestätte „Weinberg“

Die nächste Führung findet am Samstag, 16. Juli 2022 um 10 Uhr statt. Hierbei wird der Bestattungswald „Kaiserstuhl“ und die Ruhestätte „Weinberg“ vorgestellt und man erhält alle nötigen Informationen. Treffpunkt am Parkplatz des Bestattungswaldes (Ausschilderung ab Stadthallenparkplatz). Bei Fragen erreicht man Herrn Umhauer immer donnerstags auf dem Rathaus Endingen (16 bis 18 Uhr) unter Telefon 07642 / 6899-30.

### Gymnasium Kenzingen

„Viele Sterne erhellten die Nacht“ - Das war das Motto der diesjährigen Offenen Bühne. Zwei Jahre ist es her, dass es eine Offene Bühne an dem Gymnasium Kenzingen gab. Letzte Woche war es nun wieder so weit. Die Offene Bühne ist eine Veranstaltung, bei der Schüler ihre Fähigkeiten präsentieren können und auf wichtige Themen aufmerksam gemacht wird. Dieses Jahr stand eine Projektpräsentation auf dem Programm, bei dem Schüler unserer Schule ein In-

terview mit der Zeitzeugin Inge Auerbacher führten. Außerdem gab es eine Vorstellung von der Organisation „Viva an Aqua“ und ein Gedenken an die Menschen in der Ukraine. Musikalisch wurde die Veranstaltung begleitet von der Mittelstufen- und Oberstufenband. Die Projektpräsentation mit Inge Auerbacher handelte von Konzentrationslagern und über die Menschlichkeit heutzutage. Auerbacher machte dabei deutlich, dass wir Menschen zusammenhalten und uns gegenseitig unterstützen müssen, vor allem in Zeiten wie den jetzigen: „Alle Menschen sind Menschen“. Die Stimmung wurde durch die fantastischen und gefühlsergreifenden musikalischen Einlagen unter Leitung von Frau Koch-Bader aufgelockert. Die Gründungsmitglieder der Oberstufenband spielten ihren letzten Liveauftritt. Daraufhin wurde die Organisation „Viva an Aqua“ vorgestellt. Es handelt sich hierbei um eine Non-Profit-Organisation, die sich um die Wasserversorgung in ärmeren Ländern kümmert. Ihre größte Spendenaktion ist eine Pfandaktion, bei der man Pfandflaschen spenden kann. Auch an unserer Schule steht ein Behälter für die Pfandflaschen. Am Ende wurde noch die Situation in der Ukraine angesprochen und wie das Gymnasium Kenzingen versucht zu helfen. Es wurde erwähnt, dass es eine Spendenaktion gab, in der zwei Anhänger voller Lebensmitteln und anderen nützlichen Gütern in die Ukraine gebracht wurden. Auch wurde erklärt, dass wir eine eigene Klasse für die ukrainischen Mitschüler gegründet haben, damit sie schneller Deutsch lernen und besser integriert werden können.

MITTEILUNGEN DES LANDRATSAMTES

Seminar: Anbau von heterogenen Weizenpopulationen

Am 24.06.2022 findet von 14 bis 16.30 Uhr im Landwirtschaftlichen Bildungszentrum Emmendingen-Hochberg das Seminar „Anbau von heterogenen Weizenpopulationen“ statt. In dem Seminar werden die Ergebnisse aus Versuchen mit heterogenen Winterweizenpopulationen vorgestellt und es wird erläutert, worauf beim Anbau und Nachbau sowie der Vermarktung von heterogenen Populationen zu achten ist. Bei einer anschließenden Feldbesichtigung auf der Domäne Hochberg werden zwei Winterweizenpopulationen im Nachbau gezeigt. Die Teilnahme ist kostenlos, aber nur nach vorheriger Anmeldung unter [www.koel-bw.de](http://www.koel-bw.de) bis zum 17.06. möglich. Teilnehmerbegrenzung: 20 Personen.

Kreisimpfstützpunkt in Kenzingen weiterhin mittwochs und donnerstags geöffnet

Weiterhin ist der Kreisimpfstützpunkt jeden Mittwoch und Freitag und wie bisher ohne Voranmeldung von 16 bis 19 Uhr geöffnet. Als Impfstoffe werden wie bisher Biontech-Pfizer und Novavax eingesetzt, Impfungen sind für Kinder ab zwölf Jahren und Erwachsene möglich. Angeboten werden Erst- und Zweitimpfungen sowie die dritte und vierte Auffrischimpfungen.

„Tag der offenen Gartentür“ in drei Gärten

Am 10. Juni lädt Sylvia Hämmerle im Waldkirch (Merklinstraße 17) von 16 bis 20 Uhr in ihren romantischen Stadtgarten im ländlichen Stil mit vielen blühenden Rosen ein. Am 12. Juni ist von 11 bis 18 Uhr der Garten von Elvira und Willi Fischer in Emmendingen-Kollmarsreute (Altdorfstraße 66) geöffnet, sowie am 12. Juni stellt von 12 bis 17 Uhr auch Rita Dauenhauer in der Simonswäler Ortsmitte (Talstraße 12a) ihren kleinen Bauerngarten vor. Weitere Hinweise unter [www.landkreis-emmendingen.de](http://www.landkreis-emmendingen.de)

Kein Wasser mehr aus Bächen und Flüssen entnehmen

Wegen der anhaltend trockenen Witterung und entsprechend niedriger Abflüsse in den Gewässern darf - abhängig vom maßgeblichen Pegelabfluss in der Elz - zum Schutz der Umwelt kein Wasser mehr aus Flüssen und Bächen entnommen werden, auch nicht in kleinen Mengen durch Schöpfgeräte oder Pumpen. Die Wasserbehörde beim Landratsamt Emmendingen weist darauf hin, dass dies sowohl für private Zwecke als auch für die Landwirtschaft, den Forst und den Gartenbau gilt. Mit dem Verbot der Wasserentnahme sollen Fische, weitere Wassertiere und Pflanzen geschützt werden. Der geringe Wasserstand fördert den Algenwuchs, die natürliche Selbstreinigung der Gewässer nimmt ab und stößt den Schadstoffkonzentration zu. Sonneneinstrahlung und Hitze sorgen für eine hohe Wassertemperatur, den Fischen geht wegen des verminderten Sauerstoffgehalts im Wasser sprichwörtlich „die Luft aus“. Gewitter und Regenschauer sorgen oft nur für eine kurze, aber nicht nachhaltige Verbesserung. Dieses Verbot der Wasserentnahme gilt, solange am maßgeblichen Pegel „Gutach / Elz“ der Abfluss von 1,58 cbm/s im Tagesmittel unterschritten ist. Maßgeblich ist der Wert „Tagesmittel am Morgen“. Dieser Wert kann im Internet unter <https://www.hvz.baden-wuerttemberg.de/pegel.html?id=00300> oder über die der App „Meine Pegel“ (Detailseite: Weitere Informationen zum Pegel für den Pegel „Gutach / Elz“ (Q [cbm/s]) abgefragt werden. Der Wert von 1,58 cbm/s entspricht dem „Mittleren Niedrigwasserabfluss“.

Ende des Enderinger Amtsblatts

Offenes Singen im Gemeindehaus

**Endingen-Königschaffhausen.** Zum Offenen Singen am Donnerstag, 23. Juni, 19 Uhr, im Gemeindehaus Königschaffhausen sind alle willkommen, die Freude an der Musik und am Singen haben. Musikalische Vorkenntnisse sind nicht nötig. Gesungen werden einfache Melodien (Kanons, Lieder aus Taizé, Gospels etc.). Da sich ein Offener Singkreis explizit nicht als Chor versteht und nicht auf Konzerte hinarbeitet, ist eine regelmäßige Teilnahme nicht erforderlich.

FFW Forchheim tagt

**Forchheim.** Die Jahreshauptversammlung für 2021 der Freiwilligen Feuerwehr findet statt am Samstag, 18. Juni, 19.30 Uhr, im Gemeindezentrum. Teil der Veranstaltung sind Beförderungen, Ehrungen und Wahlen.

GOTTESDIENSTE

KATHOLISCHE

**Wallfahrtskirche (Wa) Endingen und St. Peter (StP)**  
Sa., 11.6., Wa 10.30 Uhr Beichte. So., 12.6., StP 10.30 Uhr Eucharistiefeier. Mo., 13.6., Wa 18 Uhr Eucharistische Anbetung und Rosenkranzgebet. Di., 14.6., Wa 18 Uhr Eucharistische Anbetung und Rosenkranzgebet; StP 18.30 Uhr Beichte in deutscher und polnischer Sprache; 19 Uhr Eucharistiefeier in deutscher und polnischer Sprache. Mi., 15.6., Wa 9 Uhr Stille Anbetung; 17 Uhr Eucharistische Anbetung und Rosenkranzgebet. Do., 16.6., Wa 9.30 Uhr Festgottesdienst, anssl. Prozession. Fr., 17.6., StP 19 Uhr Eucharistiefeier, anssl. Eucharistische Anbetung.

**St. Vitus Amoltern**  
So., 12.6., 9 Uhr Wort-Gottes-Feier. Mo., 13.6., 9 Uhr Abendlob. Mi., 15.6., 19 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend zu Fronleichnam. Do., 16.6., 19 Uhr Kontemplatives Schweigegebet.

**St. Johannes Baptista Forchheim**  
So., 12.6., 9 Uhr Eucharistiefeier. Mi., 15.6., 18.30 Uhr Eucharistische



In St. Petronilla wurde ein festlicher Gottesdienst zu Ehren der römischen Schutzheiligen gefeiert. Foto: Johannes Vogel

Patrozinium samt Hock

Erstmals nach fünf Jahren: Ehrung der Schutzheiligen

**Kiechlingsbergen (vj).** Die katholische Kirchengemeinde St. Petronilla feierte am Pfingstmontag das Gedenken an die römische Schutzheilige. Nach dem Festgottesdienst lud der Musikverein zum gemütlichen Hock mit Bewirtung und Unterhaltung auf den Weiherplatz ein.

Wegen Sanierungs- und Sicherheitsmaßnahmen an der Kirche hatte es fünf Jahre lang keinen festlichen Gottesdienst zum Gedenken an die römische Schutzheilige gegeben. Pfarrer Rémi Purzeu zelebrierte zusammen mit Diakon Elmar Kern und der Gemeinde die Eucharistie, zu der auch die Kommunionkinder gekommen waren. Die Ministranten hingegen fehlten, da ein großer Teil von ihnen sich auf Wallfahrtstour nach Taizé befindet.

Diakon Elmar Kern ging in seiner Predigt auf das Leben der in der Kirchengemeinde verehrten St. Petronilla ein. Fürbitten sprachen Mitglie-

der des Gemeindeforts und Ortsvorsteher Andreas Hügle. Claudia Schmidt, Sprecherin des Gemeindeforts, bedankte sich bei allen, die zum Gelingen beigetragen hatten, wonach es einen Umtrunk mit Turmwein vor der Kirche gab. Dazu gab der Musikverein ein kleines Platzkonzert.

Dieser lud am Nachmittag des Pfingsttags zum sehr gut besuchten Hock auf den Weiherplatz ein, wo bis in die späten Abendstunden die Gäste aus nah und fern mit einer reichhaltigen Speisen- und Getränkekarte verwöhnt wurden und die Musikkapelle Amoltern bei einem Auftritt klingende Grüße aus der Nachbarschaft überbrachte. Fröhlicher Ausklang war am Dienstagnachmittag, wo sich noch einmal viele zum Handwerker- und Feierabendessen am Veranstaltungsort trafen. Für die kleinen Besucher war das Kinderkarussell wieder beliebter Laufringpunkt.



Ausflug der Kommunionkinder

**Forchheim.** Der Ausflug der Forchheimer Kommuniongruppe führte dieser Tage zum Litzelberg. Nachdem die Ausflügler der Geschichte der Marienstatue gelauscht hatten, wurde auf der Wiese gepicknickt und gespielt. Zum Abschluss gab es in Königschaffhausen noch ein leckeres Eis. Foto: privat

NOTDIENSTÜBERSICHT

**Apotheken-Notdienst im Bereich Nördlicher Kaiserstuhl:** Der Notdienst der Apotheken erfolgt im täglichen Wechsel. Dienstreuebereitschaft von 8.30 Uhr bis 8.30 Uhr des folgenden Tages.

**Freitag, 10.6.,** Maria-Sand-Apotheke, Bismarckstr. 19 B, Herbolzheim, Tel. 07643 / 3338888.

**Samstag, 11.6.,** St. Katharina-Apotheke, Ritterstr. 3, Endingen, Tel. 07642 / 8685.

**Sonntag, 12.6.,** Rathaus-Apotheke, Hauptstr. 13, Kenzingen, Tel. 07644 / 304.

**Montag, 13.6.,** Mithras-Apotheke, Hauptstr. 16, Riegel, Tel. 07642 / 7820.

**Dienstag, 14.6.,** St. Blasius-Apotheke, Hauptstr. 16, Wyhl, Tel. 07642 / 7183.

**Mittwoch, 15.6.,** Stadt-Apotheke, Fürstbischof-Galura-Str. 6, Herbolzheim, Tel. 07643 / 336.

**Donnerstag, 16.6.,** Usenberg-Apotheke Kenzingen, Eisenbahnstr. 45, Kenzingen, Tel. 07644 / 6178.

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst:** Den ärztlichen Bereitschaftsdienst erfahren Sie unter der Tel.-Nr. 116 117.

**Zentrale Notfallpraxis:** Im Kreis Krankenhaus Emmendingen, Gartenstr. 44. Die zentrale Notfallpraxis ist am Montag, Dienstag und Donnerstag von 19 bis 22 Uhr, am Mittwoch und Freitag von 16 bis 22 Uhr und an Samstagen, Sonn- und Feiertagen von 8 bis 22 Uhr geöffnet. Patienten können ohne vorherige Anmeldung zu den Öffnungszeiten in die Notfallpraxis nach Emmendingen kommen.

**Notfallpraxis für Kinder:** St. Josef Krankenhaus, Sautierstr. 1, Freiburg. Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag: 19 bis 22.30 Uhr, Freitag: 16 bis 22.30 Uhr, Samstag, Sonntag und Feiertag: 8 bis 22 Uhr, Tel. 0180/6076111.

**Augen-Notfallpraxis:** Universitäts-Augenklinik, Kilianstr. 5, Freiburg. Öffnungszeiten: Montag, Dienstag und Donnerstag: 19 bis 22 Uhr, Mittwoch: 13 bis 22 Uhr, Freitag: 16 bis 22 Uhr, Samstag, Sonntag und Feiertag: 8 bis 22 Uhr. Tel. 0761/2700.

Tierärztlicher Notfalldienst:

Falls der zuständige Tierarzt nicht erreichbar ist, versieht den tierärztlichen Notfalldienst für Kleintiere an diesem Wochenende Dr. Stöhr, Bahlingen, Tel. 0157-39126809, der Notfalldienst für Großtiere wird Fr. Hesse, Forchheim, Tel. 07642 / 2324 am Sonntag in der Zeit von 10-18 Uhr versehen. Werktags von 18-8 Uhr ist ein tierärztlicher Kleintiernotdienst eingerichtet, der tagesaktuell über den Haustierarzt zu erfragen ist.

**Zahnärztlicher Notfalldienst im Kreis Emmendingen:** In dringenden Notfällen ist der zahnärztliche Notfalldienst an Sonn- und Feiertagen unter der Rufnummer 0180/3222555-70 zu erfahren. Sprechstunden in der Praxis von 10-11 Uhr und von 16-17 Uhr.

**Telefonseelsorge:** Jederzeit vertraulich, anonym, Tel. 0800/110111 oder 0800/110222.

**Notruf-Fax an die Rettungs- und Feuerwehrstelle:** Fax: 112 (nur für schwerhörige, taube, gehörlose und sprachgeschädigte Personen).

**Fachstelle Sucht, Beratung-Behandlung-Prävention:** Emmendingen, Hebelstr. 27, Tel. 07641/933589-0, Erstgespräche nach telefonischer Vereinbarung.

**Jugend- und Drogenberatungsstelle „emma“:** Liebensteinst. 11, 79312 Emmendingen, Tel.: 07641/41970, e-mail: emma@agj-freiburg.de, Öffnungszeiten: Mo-Fr: 9-13 und 14-16 Uhr, Di-Do: bis 18 Uhr. Sofortige Beratung ist jederzeit während der Öffnungszeiten möglich.

**Weisser-Ring e.V.:** Hilfe für Opfer von Gewalttaten. Tel. 07642/9076825.

**THW-Notrufnummer:** Tel. 07641/2181.

**EWB Regional AG:** Störungsmeldestelle Tel. 0800/36 29 477

**Ambulante Hospizgruppe Endingen:** Information und Beratung. Tel. 07642/4926.

**Kinder- und Jugendtrauergruppe Endingen:** Information und Beratung, Tel. 07642/4926.

Patrozinium St. Vitus Amoltern

Feier des Schutzheiligen am Sonntag, 19 Juni

**Amoltern (vj).** Obwohl die St.-Vitus-Kirche noch eingerüstet ist, weil die Renovierungs- und Sanierungsmaßnahmen im Außenbereich noch nicht ganz abgeschlossen sind, wird die Kirchengemeinde ihr Patrozinium in gebührendem Rahmen feiern.

Es beginnt am Sonntag, 19. Juni, um 9.30 Uhr mit einem festlichen Gottesdienst, dem sich die traditionelle Prozession durch die geschmückten Ortsstraßen mit drei Stationen und Abschluss am Brunnenplatz anschließt.

Nachdem organisiert die Abteilungswehr ihren Hock am neuen Gemeindezentrum, wo sowohl Mittagessen wie auch Kaffee und Kuchen serviert werden. In diesem Rahmen erfreut die Musikkapelle Amoltern mit einem Platzkonzert.

KAISERSTÜHLER Wochenbericht

<b>Redaktion</b>	Telefon (07641) 9380-14 Fax (07641) 9380-914 E-Mail <a href="mailto:redaktion@kaiserstuehler-wochenbericht.de">redaktion@kaiserstuehler-wochenbericht.de</a> mittwochs, 18 Uhr
<b>Redaktionsschluss</b>	
<b>Redaktionsleitung</b>	<b>Dr. Bernd Neumeister</b>
<b>Anzeigen</b>	Telefon (07641) 9380-51 + 52 Fax (07641) 9380-50 E-Mail <a href="mailto:anzeigen@kaiserstuehler-wochenbericht.de">anzeigen@kaiserstuehler-wochenbericht.de</a> mittwochs, 17 Uhr
<b>Anzeigenschluss</b>	
<b>Werbeberatung</b>	<b>Beate Walz</b> Tel. (07641) 9380-43, Fax 9380-943 E-Mail: <a href="mailto:walz@wzo.de">walz@wzo.de</a> <b>Aileen Disch</b> Tel. (07641) 9380-26, Fax 9380-926 E-Mail: <a href="mailto:disch@wzo.de">disch@wzo.de</a>
<b>Zustellung</b>	Telefon (07641) 9380-0 Fax (07641) 9380-30 E-Mail <a href="mailto:zustellung@wzo.de">zustellung@wzo.de</a>
<b>Verlagsadresse</b>	WochenZeitungen am Oberrhein Verlags GmbH Denzlinger Straße 42, 79312 Emmendingen Telefon (07641) 9380-0 Öffnungszeiten: Mo.-Do. 8-12 und 13-17 Uhr, Fr. 8-12.30 Uhr
<b>Geschäftsstellen</b>	Endingen: Vollherbst-Koch, Hauptstr. 72
<b>Internet</b>	<a href="http://www.wzo.de">www.wzo.de</a>

IMPRESSUM

**HERAUSGEBER:**  
Wochenzeitungen am Oberrhein Verlags-GmbH, Denzlinger Straße 42, 79312 Emmendingen, Tel. 0 76 40 93 80-0  
[anzeigen@kaiserstuehler-wochenbericht.de](mailto:anzeigen@kaiserstuehler-wochenbericht.de)  
[redaktion@kaiserstuehler-wochenbericht.de](mailto:redaktion@kaiserstuehler-wochenbericht.de)

**GESCHÄFTSFÜHRUNG:**  
Clemens Merkle  
**REDAKTIONSLEITUNG:**  
Dr. Bernd Neumeister

**ERSCHEINUNGSWEISE:** mittwochs  
**AUFLAGE:** 20.180 Exemplare

**DRUCK UND VERSAND:**  
Freiburger Druck GmbH & Co. KG  
Lörracher Str. 3, 79115 Freiburg  
Die Druckerei ist seit 2013 EMAS (DE-126-00089) validiert.

Der Nachdruck ist nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages gestattet. Keine Haftung für unverlangt eingesandtes Text- und Bildmaterial. Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 18 vom 1. Januar 2022.



EVANGELISCHE

**Riegel und Endingen**  
So., 12.6., 10 Uhr Gottesdienst in Endingen.

**Königschaffhausen**  
So., 12.6., 10.30 Uhr Gottesdienst (Pfarrer Eberle).

**Leiselheim**  
So., 12.6., 9.30 Uhr Gottesdienst (Pfarrer Eberle).

SONSTIGE

**Jehovas Zeugen Endingen**  
(Holderackerstraße 7)  
Freitag, 19. Juni, 19.30 Uhr Zusammenkunft. Sonntag, 19. Juni, 10.00 Uhr Vortrag für die Öffentlichkeit, anschließend Betrachten des Wachtturns.